

- Ⓞ Gebrauchsanweisung
- Ⓞ Instructions for use
- Ⓞ Mode d'emploi
- Ⓞ Istruções para el uso
- Ⓞ Istruzioni per l'uso
- Ⓞ Gebruiksaanwijzing

- Ⓞ Instruções de utilização
- Ⓞ Brugsanvisning
- Ⓞ Bruksanvisning
- Ⓞ Instrukcja obsługi
- Ⓞ Οδηγίες χρήσης
- Ⓞ Návod k použití

- Ⓞ Navodilo za uporabo
- Ⓞ Návod na použitie
- Ⓞ Használati utasítás
- Ⓞ Способ применения
- Ⓞ Kullanma kılavuzu

Maximex®

Ⓞ Kupferartikel

Reinigt gründlich und schonend, denn Kupfer ist ein Weichmetall, das nicht kratzt.

Gebrauchsanweisung:

Den Artikel zum Reinigen von Töpfen, Pfannen, Herd und Spüle anfeuchten. Geeignet für Edelstahl, Glas, Porzellan, Keramik, Entfernen von Rost etc.

Warnhinweise:

Vor Anwendung auf polierten und empfindlichen Oberflächen an unauffälliger Stelle testen. Bei Schlierenbildung ist der Artikel für das Material nicht geeignet.

Wichtig:

Wir übernehmen keine Haftung für eventuelle Schäden durch unsachgemäßen oder unvorsichtigen Gebrauch!

Ⓞ Copper products

Cleans thoroughly and gently, because copper is a soft metal that does not scratch.

Instructions of use:

Moisten the product first, before cleaning pots, pans, stove and sink. Suitable for stainless steel, glass, porcelain, ceramic, removing rust etc.

Warning:

Before applying on polished and sensitive surfaces, please test the product on an inconspicuous area. If the product causes streaking it is not suitable for the material.

Important:

We accept no liability for any damage caused by improper or careless use!

Ⓞ Produits en cuivre

Nettoie en profondeur et tout en douceur, puisque le cuivre est un métal mou qui ne raye pas.

Mode d'emploi :

Avant de nettoyer les casseroles, les poêles, la cuisinière ou l'évier, mouiller le produit.

Convient pour l'acier inoxydable, le verre, la porcelaine, la céramique et pour enlever la rouille etc.

Avvertissement :

Avant d'utiliser le produit sur des surfaces polies et sensibles, s'il vous plaît, tester sur un endroit caché. Si le produit provoque des traînées, il ne convient pas pour le matériau.

Important :

Nous déclinons toute responsabilité pour les dégâts causés par une utilisation mauvaise ou imprudente !

Ⓞ Producto de cobre

Limpia en profundidad y suavemente ya que el cobre es un metal blando que no provoca rayaduras.

Instrucciones para el uso:

Humedecer el producto para la limpieza de ollas, sartenes, cocina y fregadero. Apto para acero fino, vidrio, porcelana, cerámica, para quitar el óxido etc.

Advertencias:

En caso de superficies pulidas y sensibles, realizar una prueba en un lugar discreto antes de la aplicación.

Cuando se forman estrías superficiales significa que el producto no es adecuado para el material.

Importante:

¡No asumiremos responsabilidad alguna por los eventuales daños causados por un uso inadecuado o negligente!

Ⓞ Articolo in rame

Pulisce in profondità e in modo delicato poiché il rame è un metallo morbido che non graffia.

Istruzioni per l'uso:

Inumidire l'articolo per pulire pentole, padelle, piani di cottura e lavelli.

Adatto per acciaio, vetro, porcellana, ceramica, per rimuovere la ruggine, ecc.

Avvertenze:

Prima dell'uso su superfici lucide e delicate si prega di testare il prodotto in un punto non in vista.

In caso di formazione di striature il panno non è adatto al materiale.

Importante:

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni causati da uso improprio o disattenzione!

Ⓞ Koperartikel

Reinigt gründlich und zacht, want koper is een zacht metaal dat geen krassen achterlaat.

Gebruiksaanwijzing

Maak het artikel nat om potten, pannen, fornuis en spoelbak te kunnen schoonmaken.

Geschikt voor rvs, glas, porselein, keramiek, het verwijderen van roest, enz.

Waarschuwingen

Bij gepolijste en kwetsbare oppervlakken van tevoren op een onopvallende plek testen of het materiaal bestand is tegen het artikel.

Als er strepen ontstaan, is het artikel niet geschikt voor het materiaal.

Belangrijk

Wij zijn niet aansprakelijk voor schade door ondeskundig of onvoorzichtig gebruik!

Ⓞ Esfregão de cobre

Limpa em profundidade e sem estragar, porque o cobre é um metal macio que não riscas.

Modo de utilização:

Humedecer o produto antes de limpar tachos, panelas, o fogão e o lava-louças.

Indicado para aço inoxidável, vidro, porcelana, cerâmica, para remover ferrugem, etc.

Advertências:

Antes de utilizar em superfícies polidas e sensíveis, testar previamente num local pouco visível.

Em caso de formação de marcas, o produto não é adequado para a limpeza do material.

Importante:

Não nos responsabilizamos por eventuais danos devidos a uma utilização incorrecta ou não cuidadosa!

Ⓞ Kobberprodukter

Renser forskellige overflader grundigt og skånsomt, da kobber er et blødt metal, der ikke ridser.

Brugsanvisning:

Produktet fugtes og bruges til rengøring af gryder, pander, komfuret og køkkenvasken.

Velegnet til rustfrit stål, glas, porcelæn, keramik, fjernelse af rust osv.

Advarsler:

Åfprøv produktet på et mindre synligt sted, før du bruger det på polerede og sart overflader.

Hvis overfladen fremstår sløret eller produktet efterlader striber, er det ikke egnet til det pågældende materiale.

OBES:

Vi påtager os intet ansvar for skader, der eventuelt måtte opstå på grund af ukorrekt eller uforsigtig brug!

Ⓞ Kopparartiklar

Rengör grundligt och skonsamt eftersom koppar är en mjukmetall som inte repar.

Brugsanvisning:

Fukta artikeln för att rengöra kastruller, stekpannor, spis och diskbänk.

Lämplig för rostfritt stål, glas, porslän, keramik, rostborttagning etc.

Varningsanvisningar:

Testa på ett osynligt ställe före användning på polerade och känsliga ytor.

Bildas ränder är artikeln inte lämplig för materialet.

Viktigt:

Vi ansvarar inte för eventuella skador på grund av osakkunnig eller oförsiktig användning!

Ⓞ Artykuł do stosowania dla przedmiotów z miedzi

Czyści dokładnie i delikatnie, gdyż miedź jest metalem miękkim, który nie powoduje zarysowań.

Instrukcja użytkownika:

Artykuł zwilżyć przed czyszczeniem garnków, patelni, pieca i zlewu.

Przeznaczony do stali szlachetnej, szkła, porcelany, ceramiki, usuwania rdzy itp.

Wskazówki ostrzegawcze:

Przed użyciem na polerowanych i wrażliwych powierzchniach przeprowadzić test w niewidocznym miejscu.

W przypadku powstania smug, artykuł nie nadaje się do danego materiału.

Ważne:

Nie przejmujemy żadnej odpowiedzialności za ewentualne szkody wynikające z nieprawidłowego lub nieostrożnego użytkownika!

Ⓞ Χάλκινο προϊόν

Καθαρίζει καλά και προσεκτικά, διότι ο χαλκός είναι ένα μαλακό μέταλλο που δεν γρατσουνίζει.

Οδηγίες χρήσης:

Υγράνετε το προϊόν για να καθαρίσετε καταρόλες, τηγάνια, εστίες και νεροχύτες.

Κατάλληλο για ανοξείδωτο χάλυβα, γυαλί, πορσελάνη, κεραμικά, για αφαίρεση σκουριάς κλπ.

Προειδοποιήσεις:

Πριν τη χρήση σε γυαλισμένες και ευαίσθητες επιφάνειες, δοκιμάστε το σε σημείο που δεν φαίνεται.

Εάν σχηματιστούν γραμμές, τότε το προϊόν είναι ακατάλληλο για το υλικό.

Σημαντικό:

Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για ενδεχόμενες βλάβες από μη ενδεδειγμένη ή μη προσεκτική χρήση!

Ⓞ Měděný výrobek

Čistí důkladně a šetrně – měď je měkký kov, který neškrábe.

Návod k použití:

Výrobek k čištění hrnců, pánví, sporáku a dřezu

navlhčete.

Výrobek je vhodný na nerezovou ocel, sklo, porcelán, keramiku, k odstraňování rzi atd.

Výstražná upozornění:

Před použitím na leštěné a citlivé povrchy výrobek otestujte na nenápadném místě.

Budou-li se tvořit šmouhy, výrobek není pro použití s materiálem vhodný.

Důležité:

Neručíme za případnou újmu zapříčiněnou nesprávným nebo neopatrným používáním!

Ⓞ Bakreni izdelek

Čisti temeljito in nežno, saj je baker mehka kovina, ki ne pušča prask.

Navodila za uporabo:

Za čiščenje loncev, ponev, štedilnika in pomivalnega korita izdelek navlažite.

Primerno za legirano jeklo, steklo, porcelan, keramiko, odstranjevanje rje itd.

Opozorila:

Pred uporabo na poliranih in občutljivih površinah preverite na neopaznem mestu.

Ce se naredijo lise, izdelek za material ni primeren.

Pomembno:

Za morebitne poškodbe zaradi nepravilne ali neprevidne uporabe ne prevzemamo nobenega jamstva!

Ⓞ Výrobek z medi

Čistí důkladně a šetrně, protože měď je měkký kov, který nespůsobuje škrabance.

Návod na použití:

Před čištěním hrncov, panvíc, sporáka a dřezu výrobek navlhčíte.

Vhodné pre ušľachtilú oceľ, sklo, porcelán, keramiku, odstraňovanie hrdze atď.

Výstražné upozornenia:

Pred použitím na leštených a citlivých povrchoch otestujte na skrytom mieste.

V prípade tvorby šmúh nie je výrobok vhodný pre daný materiál.

Dôležité upozornenie:

Za prípadné škody vzniknuté v dôsledku neodborného alebo neopatrného používania nepreberáme záruku!

Ⓞ Vörösrézből készült termék

Alaposan és kíméletesen tisztít, mert a vörösréz olyan puha fém, ami nem karcol.

Használati utasítás:

Fazekak, serpenyők, tűzhely és mosogató tisztításához nedvesítse meg a terméket.

Nemesacél, üveg, porcelán, kerámia tisztítására, rozsdá eltávolítására stb. használható.

Figyelmeztetések:

Polírozott és érzékeny felületeken való alkalmazás előtt tesztelje nem feltűnő helyen.

Fátyolosodás esetén a termék nem megfelelő az adott anyaghoz.

Fontos:

A szakszerűtlen vagy óvatlan használat által okozott esetleges károkért nem vállalunk felelősséget!

Ⓞ Изделия из меди

Очищает тщательно и бережно, поскольку медь — мягкий материал, не оставляющий царапин.

Подходит для нержавеющей стали, стекла, фарфора, керамики, удаления ржавчины и т. д.

Меры предосторожности:

Перед использованием на полированных и чувствительных поверхностях проверить действие на незаметном участке.

При образовании полос не использовать изделие на данном материале.

Важно:

Мы не несем ответственности за возможные повреждения в результате применения не по назначению или неосторожного применения!

Ⓞ Bakir ürün

Bakir çizmeyen yumuşak bir metal olduğı için iyice ve nazikçe temizler.

Kullanma talimati:

Tencere, tava, ocak ve lavabo temizliğı için ürünü nemlendirin.

Paslanmaz çelik, cam, porselen, seramik, pas çikarma vb. için uygundur.

Uyarılar:

Cıfali ve hassas yüzeylerde kullanmadan önce göze çarpmayan bir alanda test edin.

Çizgiler oluşuyorsa ürün malzeme için uygun değildir.

Önemli:

Uygunsuz veya dikkatsiz kullanımdan kaynaklanan olası hasarlar için herhangi bir sorumluluk kabul etmiyoruz!